



Madera Unified School District

**TK Dual Language Program Application for 2023-2024**

Thank you for your interest in enrolling your child in the Dual Language (DL) Program Transitional Kindergarten (TK) classroom for the 2023-2024 school year. Applications are open to all students entering TK. To be eligible for TK students must be 4 years old and their 5th birthday must occur between **September 2, 2023, and April 2, 2024.** For the 2023-2024 school year, one Dual Language TK class will be offered at Madison Elementary School (open district-wide) and one will be offered at Washington Elementary School (for attendance area families only).

The application window for Dual Language Program TK opens on **February 14, 2023,** and will remain open until classes are full. If the program is full, applicants will be placed on a waiting list.

Maintaining an equal balance of each language group: English speakers, Spanish speakers, and Bilingual students is an essential factor in determining DL Program placement. This is a program of choice and space is limited. Please review the information carefully and complete the attached application.

**Complete and submit the MUSD Dual Language Program TK Application form to:**

**Mary Jane Falcon  
Madera Unified School District  
1902 Howard Road  
Madera, CA 93637**

For applications submitted by **May 31, 2023,** an official notification letter will be sent to inform parents of their child's placement in a Dual Language Program TK class or placement on a waiting list no later than **June 9, 2023.**

**Please Note:**

Madera Unified School District cannot guarantee enrollment in a Dual Language Program TK class nor placement at a preferred school. Placement will be made based on guidance from the Dual Language Immersion Master Plan. When maximum class capacity has been met, children will be placed on a waiting list to be considered for future openings.

**Upon placement in a DL Program TK class,** the following additional enrollment requirements will need to be completed to finalize program admission. Detailed information for each item listed will be outlined in the official notification letter:

- Bring the child to an oral language testing appointment. If the child does not come or there is no response to the appointment call before the testing window closes, the child's admission will not be finalized.
- Complete the online New Student Enrollment process and provide the required documentation (birth certificate, address verification, immunization record, etc.).
- If applicable, submit an Intradistrict Attendance Permit for a child who lives outside the District attendance boundaries.
- Attend the Dual Language Program Parent Orientation Meeting (May or June 2023 at the school of acceptance).

For questions, please contact **Karen Mendoza or Mary Jane Falcon at (559) 675-4500 ext. 203.**

**PLEASE SAVE THIS PAGE FOR FUTURE REFERENCE**



OFFICE USE ONLY: Date: \_\_\_\_\_ Time: \_\_\_\_\_ Initials: \_\_\_\_\_

## Madera Unified School District

### **TK Solicitud del Programa de Lenguaje Dual 2023-2024**

Gracias por su interés en inscribir a su hijo en el salón de clases de Kinder Transicional (TK, por sus siglas en inglés) del Programa en Lenguaje Dual (DL) para el año escolar 2023-2024. Las solicitudes están disponibles para todos los estudiantes que ingresarán al TK. Para ser elegible para TK, los estudiantes deben tener 4 años y cumplir 5 años entre el **2 de septiembre del 2023 y el 2 de abril del 2024**.

Para el año escolar 2023-2024, se ofrecerá una clase en Lenguaje Dual en la Escuela Primaria Madison (disponible a todos los estudiantes del distrito) y otra en la Escuela Primaria Washington (solo para familias del área de asistencia).

La solicitud para TK del Programa de Lenguaje Dual se abrirá el **14 de febrero del 2023** y permanecerá abierta hasta que las clases esten llenas. Si el programa alcanza su capacidad máxima de la clase, los solicitantes serán colocados en una lista de espera.

Para mantener un balance de igualdad de cada grupo lingüístico: hablantes de inglés, hablantes de español y bilingües es un factor esencial para determinar la colocación dentro del programa. Este es un programa de elección y el cupo es limitado. Revise la información cuidadosamente y complete la solicitud adjunta.

#### **Complete y entregue la solicitud para el Programa de Lenguaje Dual de Kinder Transicional (TK) a:**

**Mary Jane Falcon  
Distrito Escolar Unificado de Madera  
1902 Howard Road  
Madera, CA 93637**

Una carta de notificación oficial se enviará para informar a los padres que entreguen la solicitud antes del **31 del Mayo del 2023**. En esta carta se le informara sobre la colocación de su hijo en una clase de TK o si entrará en la lista de espera. Esta carta la recibirán a más tardar el **9 de junio del 2023**.

#### **Para tener en cuenta:**

El Distrito Escolar Unificado de Madera no puede garantizar la inscripción en una clase de TK del Programa de Lenguaje Dual, ni la colocación en una escuela de preferencia. El estudiante será colocado en una clase segun el balance de igualdad lingüísticode cada grupo y la disponibilidad de espacio. Cuando se haya alcanzado la capacidad máxima de la clase, los estudiantes serán colocados en una lista de espera para ser considerados para futuras vacancias.

**Al ser aceptado a la clase de TK del Programa DL**, los siguientes requisitos adicionales deben ser completados para finalizar la admisión. Información detallada para cada requisito (mencionado abajo) será abordada en la carta de notificación oficial.

- Lleve al niño a las citas de evaluacion de lenguaje oral. Si el niño no asiste o no hay respuesta a la cita antes de del tiempo limite de la prueba, no se finalizará la admisión del niño.
- Complete el proceso de registración para estudiantes nuevos en línea y proporcione la documentación requerida (certificado de nacimiento, verificación de dirección, registro de vacunas, etc.).
- Si corresponde, complete una solicitud de Transferencia de Permisos entre Distritos para un niño que vive fuera de los límites de asistencia del distrito.
- Asistir a la reunión de orientación del Programa de Lenguaje Dual (mayo o junio 2023 en la escuela de aceptación).

Si tiene alguna pregunta, favor de comunicarse con: **Karen Mendoza o Mary Jane Falcon al (559) 675-4500 ext. 203.**

**FAVOR DE GUARDAR ESTA PAGINA PARA REFERENCIA FUTURA**



OFFICE USE ONLY: Date: \_\_\_\_\_ Time: \_\_\_\_\_ Initials: \_\_\_\_\_

Madera Unified School District  
**TK Dual Language Program Application 2023-2024**

Transitional Kindergarten Students Only

(Age Eligibility: 4 years old between September 2, 2023 - April 2, 2024) Application Window: February 14, 2023 - until filled

Date: \_\_\_\_\_

Please indicate **one** Dual Language Program (DL) school below.

\_\_\_\_\_ James Madison Elementary School TK

\_\_\_\_\_ Washington Elementary School TK (The child must live in the attendance area to qualify)

SIBLINGS: Do you have other children in a Dual Language Program School? \_\_\_\_ Yes \_\_\_\_ No

\*If you marked yes, please provide the name of the child, school, and grade level.

Name: \_\_\_\_\_ School: \_\_\_\_\_ Grade: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_ School: \_\_\_\_\_ Grade: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_ School: \_\_\_\_\_ Grade: \_\_\_\_\_

Child's Last Name:

Child's First Name:

Child's Middle Name:

Age:

Date of Birth (MM/DD/YY):

Gender (Circle): Female

Male

Parent(s)/Guardian(s) Name(s):

Last Name: \_\_\_\_\_ First Name: \_\_\_\_\_

Last Name: \_\_\_\_\_ First Name: \_\_\_\_\_

Home Address:

City:

Zip Code:

Home Phone #:

Cell Phone #:

Work Phone #:

Email Address:

School of Residence (Where the student lives):

Will your child require bus transportation to attend the Dual Language Program?

\_\_\_\_ Yes \_\_\_\_ No

Has your child attended Preschool? \_\_\_\_ Yes \_\_\_\_ No School Name: \_\_\_\_\_

Required Question regarding your child's language ability (**\*Please mark one**):

**\*Acceptance is dependent on verification through district oral language assessment.**

English Only - Does not speak or understand Spanish

Spanish Only - Does not speak or understand English

Bilingual - Equally strong in both English & Spanish

FOR OFFICE USE ONLY:

Placement: \_\_\_\_\_ Waitlist: \_\_\_\_\_



OFFICE USE ONLY: Date: \_\_\_\_\_ Time: \_\_\_\_\_ Initials: \_\_\_\_\_

Madera Unified School District  
**TK Solicitud del Programa de Lenguaje Dual**

**Sólo estudiantes de TK (Edad Elegible: 4 años de edad entre el 2 de septiembre del 2023 y el 2 de abril del 2024.)**  
**Inscripciones abiertas: 14 de febrero - hasta que se llene el cupo.**

Fecha: _____		
Favor de indicar <b>una</b> escuela para el Programa de Lenguaje Dual. ____ Escuela Primaria James Madison TK ____ Escuela Primaria Washington TK (El estudiante debe vivir en el área de asistencia para calificar)		
HERMANOS: ¿Tiene otro estudiante en un Programa de Lenguaje Dual? ____ Sí ____ No *Si marcó sí, favor de proveer el nombre, la escuela y grado del niño.		
Nombre: _____ Escuela: _____ Grado: _____		
Nombre: _____ Escuela: _____ Grado: _____		
Nombre: _____ Escuela: _____ Grado: _____		
Apellido del niño: _____	Nombre del niño: _____	Segundo nombre del niño: _____
Edad: _____	Fecha de nacimiento (mes/día/año): _____	Género (encierre): Femenino/Masculino
Nombre(s) del Padre o Tutor(es) Legal:		
Apellido: _____ Nombre: _____		
Apellido: _____ Nombre: _____		
Dirección: _____	Ciudad: _____	Código postal: _____
Teléfono de casa: _____	Teléfono celular: _____	Teléfono del trabajo: _____
Correo electrónico: _____		
Escuela de residencia (Dónde vive el estudiante): _____		
¿Su hijo requerirá transporte en autobús para asistir al Programa de Lenguaje Dual? ____ Sí ____ No		
¿Ha asistido su hijo al preescolar? ____ Sí ____ No Nombre de la escuela: _____		
Pregunta Obligatoria respecto a la capacidad lingüística de su hijo (*favor de marcar uno): <b>*La aceptación depende de la verificación a través de la evaluación del lenguaje oral del distrito.</b>		
	Inglés solamente - No habla ni entiende español.	
	Español solamente - No habla ni entiende inglés	
	Bilingüe - Domina ambos idiomas	

PARA USO DE LA OFICINA SOLAMENTE:

Placement: \_\_\_\_\_ Waitlist: \_\_\_\_\_



OFFICE USE ONLY: Date: \_\_\_\_\_ Time: \_\_\_\_\_ Initials: \_\_\_\_\_

Madera Unified School District

**TK Dual Language Program Application for 2023-2024**  
**Dual Language Program Parent Compact**

Dual Language Program model schools consistently use two languages for instruction and communication, with a balanced number of students from two language groups who are integrated for instruction. These programs promote cross-cultural understanding and acceptance.

The goal of Dual Language Education is bilingualism and biliteracy for all students in appropriate grade-level content. The outlined goal is achieved because:

- Literacy and content instruction is provided in both languages.
- Only one language is used during each period of instruction.
- Equal status is given to both languages.
- State standards are the focus within the Dual Language Program classrooms.

**I understand this application is part of the admission process and enrollment of my child in one of the District's Dual Language Programs is conditional upon language balance in the classroom, space availability, and on my understanding of and commitment to the following:**

1. I understand I am making a 5-7 year commitment to continue in the program. Initials: \_\_\_\_\_  
\*Interruption in the program will require a meeting with the administration to exit the program.
2. I understand that both Spanish and English materials will be used in the classroom.
3. I understand that: 80-90% of instruction will be conducted in Spanish and 10-20% in English in grades TK- 2 in the Dual Language Program schools.
4. I will support the program by encouraging biliteracy and bilingualism.
5. I will consult with teachers and administration for additional strategies to support my child's success in the DL Program.

**PLEASE NOTE:**

Madera Unified School District cannot guarantee enrollment in a Dual Language Program or placement at a particular school. Placement will be made based on language balance and space availability. If maximum class capacity is met children will be placed on a waiting list.

**Upon placement in a Dual Language Program school**, the following additional enrollment requirements must be completed to finalize program admission. Detailed information for each item listed will be outlined in the official Program placement notification letter:

- Bring the child to an oral language testing appointment. If the child does not come or there is no response to the appointment call before the testing window closes, the child's admission will not be finalized.
- Complete the online New Student Enrollment process and provide the required documentation (birth certificate, address verification, immunization record, etc.).
- If applicable, submit an Intradistrict Attendance Permit for a child who lives outside the District attendance boundaries.
- Attend the Dual Language Program Parent Orientation Meeting (May or June 2023 at the school of acceptance).

**My signature below indicates that I have read and understood the information provided in the DL Program Application. I understand that my child's enrollment is subject to my commitment to the items listed on this Parent Compact along with a *minimum* agreement of 5-7 years of participation in the Dual Language Program.**

**Parent/Guardian Signature:** \_\_\_\_\_

**Date:** \_\_\_\_\_



OFFICE USE ONLY: Date: \_\_\_\_\_ Time: \_\_\_\_\_ Initials: \_\_\_\_\_

Madera Unified School District  
**TK Solicitud del Programa de Lenguaje Dual 2023-2024**  
**Pacto de los Padres del Programa de Lenguaje Dual**

El modelo del Programa de Lenguaje Dual usan dos idiomas para la instrucción y la comunicación constantemente. El tener un número balanceado de estudiantes de los dos grupos de lenguajes (español e inglés) son integrados para la instrucción. Este programa promueve la aceptación y comprensión sociocultural.

La meta del Programa de Lenguaje Dual es el bilingüismo y la alfabetización bilingüe para todos los estudiantes en el contenido apropiado de nivel de grado. La meta mencionada se alcanza a base de que:

- La alfabetización y el contenido de la instrucción se ofrecen en ambos idiomas.
- Sólo se usa un idioma para cada periodo de instrucción.
- Estatus de igualdad para ambos idiomas.
- Los estándares del estado son el enfoque dentro de los salones del Programa DL.

**Entiendo que esta solicitud es parte del proceso de admisión y la inscripción de mi hijo en uno de los Programas de Lenguaje Dual del distrito está condicionada al balance de los idioma en el aula, la disponibilidad de espacio y en mi comprensión y compromiso con lo siguiente:**

1. Entiendo mi compromiso de permanecer en el programa de 5 a 7 años. **Iniciales:** \_\_\_\_\_  
\*La interrupción en el programa requerirá una reunión con la administración para volver a ingresar o continuar en el programa.
2. Entiendo que utilizarán materiales en inglés y español en el salón.
3. Entiendo que el 80-90% de la instrucción se llevará a cabo en español y el 10-20% en inglés en los grados TK-2 en las escuelas del Programa de Lenguaje Dual.
4. Apoyaré el programa motivando la alfabetización en dos idiomas y el bilingüismo.
5. Consultaré con los maestros y la administración para buscar estrategias adicionales que favorezcan el éxito de mi hijo dentro del Programa de Lenguaje Dual.

**TENGA EN CUENTA:**

El Distrito Escolar Unificado de Madera no puede garantizar la inscripción en el Programa de Lenguaje Dual ni la colocación en una escuela en particular. El estudiante será colocado en una clase según el balance de igualdad de cada grupo lingüístico y la disponibilidad de espacio. Si se alcanza la capacidad máxima de las aulas, su hijo será colocado en una lista de espera.

**Al ser aceptado a la clase de TK del Programa DL**, los siguientes requisitos adicionales deben ser completados para finalizar la admisión. Información detallada para cada requisito estará abordada en la carta de notificación oficial.

- Lleve al niño a las citas de evaluación de lenguaje oral. Si el niño no asiste o no hay respuesta a la cita antes de del tiempo límite de la prueba, no se finalizará la admisión del niño.
- Complete el proceso de registración para estudiantes nuevos en línea y proporcione la documentación requerida (certificado de nacimiento, verificación de dirección, registro de vacunas, etc.).
- Si corresponde, complete una solicitud de Transferencia de Permisos entre Distritos para un niño que vive fuera de los límites de asistencia del distrito.
- Asistir a la reunión de orientación del Programa de Lenguaje Dual (mayo o junio 2023 en la escuela de aceptación).

**Mi firma a continuación indica que he leído y comprendido la información proporcionada en la Solicitud del Programa de Lenguaje Dual. Entiendo que la inscripción de mi hijo está sujeta a mi compromiso con los elementos enumerados en este Pacto de padres junto con un acuerdo *mínimo* de 5-7 años de participación en el Programa del Programa Dual.**

**Firma del Padre o Tutor Legal:** \_\_\_\_\_ **Fecha:** \_\_\_\_\_